

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108
Lixamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

24.003 KG

Load-No.: 97241

05.01.2022 - 16:45

page 1/2

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	
80917394	000010	2511122490	200	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	
05.01.2022		035541-900					
		CC: 220000577	200	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 257729					
		UC-Material: G012558X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
80921280	000010	2511108490	12.720	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	
05.01.2022		035309-900					
		CC: 220000585	530	PC	S		
		CC: 220000582	530	PC	S		
		CC: 220000576	530	PC	S		
		CC: 220000573	530	PC	S		
		CC: 220000570	530	PC	S		
		CC: 220000567	530	PC	S		
		CC: 220000564	530	PC	S		
		CC: 220000560	530	PC	S		
		CC: 220000558	530	PC	S		
		CC: 220000554	530	PC	S		
		CC: 220000552	530	PC	S		
		CC: 220000550	530	PC	S		
		CC: 220000547	530	PC	S		
		CC: 220000544	530	PC	S		
		CC: 220000542	530	PC	S		
		CC: 220000540	530	PC	S		
		CC: 220000537	530	PC	S		
		CC: 220000534	530	PC	S		
		CC: 220000532	530	PC	S		
		CC: 220000527	530	PC	S		
		CC: 220000525	530	PC	S		
		CC: 220000522	530	PC	S		
		CC: 220000519	530	PC	S		

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Quantità dichiarata: 4500610806

Quantità effettiva: 200

Tipo Imballaggio: 1

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 11.01.22

Firma: Q. 11.01.22

PTR!

KUENNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24

Quantità effettiva: 24

Tipo Imballaggio: 24

Quantità Imballi: 24

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 11.01.22

Firma: Q. 11.01.22

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108
Likamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
24.003 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 97241

05.01.2022 - 16:45
page 2/2

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Furch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignmant
CC: 220000515 CC: 24,000 Cast-Number: 257729 UC-Material: G012558X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index - 530 TBA-500256 PC PC DCT300/P01850							
***** E N D *****							

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 257729
(Heat number / No. de Coudée)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(Draw, notice, index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80921280/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coudée)
Herstellprozess E/AK.
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1033845
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G012558X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/05/2021
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 12,720
(Quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(Casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2400	0.0130	0.0230	1.1900	0.0500	0.1600	0.1800	0.0100	0.0360	0.0060	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0011	0.0000	0.0004	0.0110	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.80	0.00	43.70	0.00	40.60	0.00	37.30	0.00	35.10	33.10	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8	Sek. 8 - 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	188.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

01/05/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Nr.:97241 Seite 1 von 1		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 0036		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 05.01.2022			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0080917394 0080921280 SUMME		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 24 25	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-500256 TBA-500256	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport ZAHNRAD-2.GANG ZAHNRAD-2.GANG	10 Statistiknummer No. statistique 87084091 87084091
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 410 KG 23.593 KG 24.003 KG		12 Umfang in m³ Cubage m³		CMR	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	
21 Ausgefertigt in Etabli à DE-58840 Plettenberg		22 am le 05.01.2022		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC1800 Anhängelast in kg		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National☐ Bilateral☐ EG☐ CEMT					